

SAISON

24

25

LES PASSERELLES

SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE, À PONTAULT-COMBAULT



LES PASSERELLES

ÉDITO

Du grand, du vrai et de l'inattendu

"Il y a deux manières de passionner la foule au théâtre : par le grand et par le vrai. Le grand prend les masses, le vrai saisit l'individu." Par ces mots, Victor Hugo rappelle que nous plaçons tous des attentes personnelles dans nos pratiques culturelles, en particulier quand il s'agit de spectacle vivant. Chaque parcours de spectateur est différent et cette saison 2024/2025 des Passerelles, scène intercommunale de Paris - Vallée de la Marne, a été travaillée pour que chacun de ces parcours trouve un écho dans notre programmation.

Pour certains, il s'agit avant tout de se changer les idées et de partager des rires le temps d'une soirée. Ceux-là auront matière à oublier les tracés du quotidien avec du théâtre de boulevard, du vaudeville, de la comédie classique, du stand-up engagé et des humoristes confirmés.

Pour d'autres, il s'agit de sortir des sentiers battus pour se laisser saisir par l'émotion d'un sujet ou d'une mise en scène. Ceux-là se tourneront vers les deux magnifiques pièces sélectionnées par le Groupe Passerelles, mais aussi les créations inédites, les pièces émouvantes ou participatives, les thématiques humanistes...

D'autres spectateurs ne veulent pas se tromper et se réfugient dans des valeurs sûres, qu'il s'agisse de succès reconnus, de classiques intemporels ou d'artistes à la notoriété installée. Ceux-là se rassureront avec les chefs-d'œuvre revisités de Molière, les succès populaires et critiques récompensés par des prix prestigieux, les prouesses vocales de Faada Freddy, auteur compositeur à la renommée internationale, ou encore l'hilarante Swann Périssé, humoriste au million d'abonnés sur les réseaux sociaux.

Les amateurs de musique live et de corps en mouvement seront gâtés, avec des concerts de hip-hop, de jazz, de rumba et de pop lusophone, sans oublier des spectacles de danse aux chorégraphies aussi touchantes que surprenantes. Enfin, la dizaine de représentations dédiées au jeune public sera autant de promesses de sorties familiales réussies.

Par la qualité et la diversité de cette programmation, nous espérons bien sûr répondre à vos attentes, mais plus encore, nous souhaitons vous inciter à vous aventurer vers une proposition artistique qui romprait avec vos habitudes. Par cet effort, en plus du grand et du vrai, vous vivrez cette part d'inattendu qui enrichira votre parcours de spectateur.



Nicolas Delaunay,
vice-président chargé des équipements
et de la politique culturelle communautaire



Guillaume Le Lay-Felzine,
Président de la communauté
d'agglomération Paris - Vallée de la Marne

À VOS AGENDAS!

SEPTEMBRE

Sam. 21	15h	LES PASSERELLES & LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE	4
OUVERTURE DE SAISON			
Ven. 27	20h	PULSE - Cirque & Danse	6

OCTOBRE

Ven. 11	20h30	OUBLIE-MOI - Théâtre	8
Ven. 18	20h30	CAROLINA DESLANDES - Musique du monde	10
Sam. 26	17h	UN CHAT BOTTÉ - Jeune Public - Théâtre & Musique	12

NOVEMBRE

Ven. 8	20h30	LE MYSTÈRE DU GANT - Théâtre & Humour	14
Sam. 16	17h	GÉOLOGIE D'UNE FABLE Jeune Public - Théâtre & Marionnettes	16
Sam. 23	20h30	GREENWASHING COMEDY CLUB - Humour	18
Sam. 30	20h30	SORCIÈRES / KIMPA VITA - Danse & Musique	20

DÉCEMBRE

Ven. 6	20h30	L'AVARE - Théâtre classique	22
Sam. 14	19h	ÇA DISPARAIT - Jeune Public - Magie nouvelle	24

JANVIER

Sam. 11	20h30	L'EFFET MIROIR - Théâtre	26
Sam. 18	17h	CHOTTO DESH - Jeune Public - Danse	28
Ven. 24	20h30	OPÉRATION RUMBA - Théâtre, Danse & Musique	30
Ven. 31	20h	DANSER LA FAILLE - Conférence dansée	32

FÉVRIER

Sam. 1 ^{er}	20h30	TOUT CE FRACAS - Danse	33
Jeu. 6	20h30	MONDIAL PLACARD - Théâtre boulevard	34
Mar. 11	20h30	LE MALADE IMAGINAIRE - Théâtre classique	36
Sam. 15	18h	SOIRÉE SPÉCIALE HIP-HOP BATTLE & MEMENTO - Danse Hip-Hop	38

MARS

Ven. 7	20h30	KOLIZION - Théâtre	40
Sam. 15	17h	PISTER LES CRÉATURES FABULEUSES Jeune Public - Théâtre d'objets	42
Jeu. 20	20h30	FAADA FREDDY, « GOLDEN CAGES » - Musique	44
Ven. 21	20h30	OUT OF THE BLUE - Cirque	46
Mar. 25	20h	KARL JANNUSKA, « THE PULL » - Focus Jazz	48
Mar. 25	21h30	CÉLINE BONACINA, « JUMP ! » - Focus Jazz	49
Ven. 28	20h30	LES GROS PATINENT BIEN - Théâtre & Humour	50
Sam. 29	20h30	LES GROS PATINENT BIEN - Théâtre & Humour	50

AVRIL

Ven. 4	20h30	VOUS ÊTES ICI - Spectacle pour maison de théâtre	52
Mar. 8	20h30	LES MÉRITANTS - Théâtre	54
Mar. 29	20h	INSULINE & MAGNOLIA - Focus Seul en scène	56
Mar. 29	21h45	EUPHRATE - Focus Seul en scène	57

MAI

Mar. 6	20h30	SWANN PÉRISSE, « CALME » - Humour	58
Ven. 16	20h30	LES MOMENTS DOUX - Théâtre	60

LES PASSERELLES ET LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**SAMEDI 21
SEPTEMBRE**

Dans le cadre de la 41^e édition des Journées Européennes du Patrimoine articulée autour des thèmes « Patrimoine des itinéraires, des réseaux et des connexions » et « Patrimoine maritime », assistez au vernissage de l'exposition « Toutes sortes de révoltes » proposée par les adhérents du Centre Photographique d'Île-de-France et découvrez l'envers du décor des Passerelles à travers une visite commentée.

15H : Assistez au vernissage de l'exposition « Toutes sortes de révoltes »

Tout public • Gratuit, en accès libre

À l'issue d'une année de découvertes et d'expériences, les photographes amatrices et amateurs présentent des travaux réalisés dans le cadre des ateliers argentiques et créatifs 2023-2024 du Centre Photographique d'Île-de-France. Qu'il s'agisse d'événements historiques ou de considérations intimes, ces photographes envisagent « Toutes sortes de révoltes » et évoquent les sentiments qu'elles suscitent dans un genre documentaire ou fictionnel.

Vernissage : le samedi 21 septembre à 15h

Exposition : du 21 septembre au 26 octobre 2024

Plus d'infos : contact@cpif.net ou 01 70 05 49 80



© Murielle Cibrélius, Solitude

17H : Visitez les coulisses des Passerelles

Durée : 1h30 • Dès 8 ans • Entrée gratuite dans la limite des places disponibles
Réservation indispensable au 01 60 37 29 90

Qui n'a jamais rêvé de découvrir ce qui se cache derrière les rideaux d'un théâtre ? L'équipe des Passerelles vous invite au cœur de la fabrication d'un spectacle et vous ouvre les coulisses du théâtre... Empruntez l'entrée des artistes, découvrez toute la machinerie de scène et les loges lors de cette visite commentée, ponctuée d'anecdotes !

Une plongée d'1h30 pour tout savoir (ou presque !) sur la vie du théâtre et les métiers des arts vivants.





PULSE

COMPAGNIE KIAÏ



VENDREDI 27 SEPTEMBRE / 20H

- Durée : 40 min. • Dès 8 ans
- Entrée libre dans la limite des places disponibles
- Réservation indispensable au 01 60 37 29 90

Pour son ouverture de saison, Les Passerelles vous convie à un ballet acrobatique et aérien !

Réunis autour de 3 toiles rondes et élastiques, 6 têtes, 12 bras et 12 jambes enchaînent vrilles et envolées pour un cirque généreux, enthousiaste et rebondissant. Dans une fusion entre la danse et l'acrobatie, nos 6 voltigeurs repoussent les limites de la physique : il n'y a plus de gravité, de haut, de bas, d'envers ni d'endroit. *Pulse*, un voyage sensoriel et énergique où la terre et le ciel se confondent.

De Cyrille Musy Avec Cyrille Musy, André Hidalgo, Natasha Chauhan, Maya Peckstadt, Sian Foster, Théo Lavanant, Sébastien Orlans **Création musicale** Frédéric Marolleau

La presse en parle

« *PULSE* est une proposition de cirque qui fait du bien : gaie, enlevée, technique sans être racoleuse, elle mérite qu'on s'y précipite pour passer un bon moment en compagnie d'interprètes qui se donnent à 200%. »

Toutelaculture.com

OUVERTURE DE SAISON



OUBLIE-MOI

MARIE-JULIE BAUP
ET THIERRY LOPEZ



VENDREDI 11 OCTOBRE / 20H30

• Durée : 1h15 • Tarif A / Pass'PASS • Dès 12 ans

Une histoire d'amour naît sous nos yeux. Celle de Jeanne et Arthur. Deux êtres qui vont se jeter éperdument dans l'amour de l'autre. Une magnifique histoire qu'Arthur aimerait ne jamais oublier. Et pourtant, vous allez assister à une lente descente dans l'oubli. Mais c'est bien à une ode à l'amour et à la compassion à laquelle nous vous convions. Une histoire d'une humanité folle va se dérouler sous vos yeux. C'est l'histoire d'Arthur et Jeanne, dont nous voudrions sans cesse nous rappeler.

D'après *In Other Words* de Matthew Saeger
Adaptation et mise en scène Marie-Julie Baup et Thierry Lopez
Interprétation Kevin Garnichat, Lionel Erdogan ou Clément Aubert (en alternance) et Elise diamant ou Marie Roerich (en alternance)

La presse en parle

« L'émotion fait chavirer les spectateurs, jusqu'à les toucher au cœur. » **Télérama Sortir TTT**
« Exceptionnel d'intensité et d'engagement, bouleversant. » **Le Parisien**
« C'est LE choc théâtral de cette rentrée. Deux immenses acteurs proposent un spectacle d'une intensité rare. » **Le Figaro Magazine**

***Récompensé par 4 Molières en 2023 : Meilleur spectacle privé ; Meilleure mise en scène ; Meilleure Comédienne pour Marie-Julie Baup ; Meilleur Comédien pour Thierry Lopez**



Musique du monde

CAROLINA DESLANDES

EN COOPÉRATION AVEC L'APCS
DE PONTAULT-COMBAULT

VENDREDI 18 OCTOBRE/ 20H30

● Durée : 1h20 ● Tarif A / Pass'PASS ● Tout public

Dans notre tour du monde musical lusophone, si riche et intense, nous vous proposons cette saison la grande découverte de la chanson portugaise de ces dernières années !

Carolina Deslandes est l'une des artistes les plus remarquées de sa génération.

Autrice et compositrice, elle est suivie par toute une jeunesse au Portugal où elle fait salle comble dans des lieux prestigieux.

Régulièrement saluée par la critique, primée par la profession, venez découvrir aux Passerelles sa musique pop, à la fois douce et enlevée, pour une première fois en France !

Chanteuse Carolina Deslandes **Guitare** Feodor Bivol



L'avant/après concert avec l'APCS

Comme à l'accoutumée, l'Association Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (APCS) proposera un avant/après concert qui mettra en lumière la culture lusophone.



Théâtre & Musique

UN CHAT BOTTE

COMPAGNIE
HANA SAN STUDIO

LE CHAT QUI SAVAIT
PARLER ET PENSER



SAMEDI 26 OCTOBRE / 17H

● Durée : 50 min. ● Tarif C / Pass'PASS ● Dès 6 ans
Pour la séance centres de loisirs voir p.65

Comment s'en sortir dans la vie quand on est pauvre et qu'on hérite d'un chat ?

Pour s'en sortir quand on n'a rien, il faut surtout avoir du courage et se débrouiller avec malice, esprit et sensibilité.

Le célèbre conte est repris ici avec humour. Entre textes et musique, l'histoire s'égrène comme un dialogue entre trois canailles attachantes : une actrice, un acteur et un violoniste.

La puissance de leur interprétation vous entraînera dans leur univers simple, ludique et fantastique.

Texte et mise en scène Marie Piemontese et Florent Trochel
Avec Anne Rotger, François Deblock, et Éric Slabiak (violon amplifié).

Paroles d'artiste

« Ce conte revisité valorise avec humour l'esprit, les qualités d'initiative, les talents singuliers, le courage et l'agilité intérieure face aux imprévus de la vie. » **Marie Piemontese et Florent Trochet**

*Spectacle lauréat du plateau 2024 du Collectif Scènes 77





Théâtre & Hulmour

LE MYSTÈRE DU GANT

VAUDEVILLE À TABLE OU PRESQUE

ROGER DUPRÉ
LÉONARD BERTHET-RIVIÈRE

VENDREDI 8 NOVEMBRE / 20H30

• Durée : 1h10 • Tarif B / Pass'PASS • Dès 14 ans

Sur la scène, 1 table et 2 chaises accueillent Muriel Legrand et Léonard Berthet-Rivière pour la lecture d'une pièce à 13 personnages. Les 2 artistes se lancent, tout en complicité de jeu, dans le rythme endiablé et le suspense d'un récit abracadabrantesque qui revisite avec gourmandise les codes du vaudeville. Êtes-vous prêt à embarquer dans une partition frénétique, insensée et hilarante ?

Car si tout commence comme une simple lecture à la table, rien ne se passera comme prévu...

Mais chut !

Auteur Roger Dupré **Metteur en scène** Léonard Berthet-Rivière
Avec Muriel Legrand, Léonard Berthet-Rivière

La presse en parle

« Rarement aura-t-on vu si brillamment réinventé le principe des portes qui claquent, des quiproquos et des placards bondés. On goûte donc, toutes affaires cessantes, à cette friandise étincelante dont la fine intelligence n'ôte rien, bien au contraire, à la franche drôlerie. »

Marie Baudet, La Libre Belgique

***Prix Maeterlinck de la critique 2022-2023 dans la catégorie «meilleur auteur».**

GÉOLOGIE | COLLECTIF D'UNE FABLE KAHRABA



SAMEDI 16 NOVEMBRE / 17H

● Durée : 45 min. ● Tarif C / Pass'PASS ● Dès 6 ans
Pour les séances scolaires voir p.65

Et si la 1^{ère} fable était née de l'argile ?

À partir de cette matière, 2 géologues - sculpteurs vous guident, à travers le temps et l'espace, pour une superbe expédition dans les origines de nos fables. D'une boule de terre glaise qu'ils modèlent sous vos yeux, naissent un âne, une tortue, une vache, un arbre, une grenouille, un éléphant, un homme sur une pirogue...

Leur enquête devient une jolie farandole de figures et d'animaux qui vous emmène dans un voyage chaleureux et magique au cœur des grands mythes fondateurs de notre Histoire.

Écriture, mise en scène et interprétation
Aurélien Zouki et Éric Deniaud

Paroles d'artiste

« L'art est pour nous vecteur d'ouverture et de dialogue. C'est ainsi que se construit notre envie et notre potentiel à créer des moments de partage et de rêve, et de continuer à interroger le monde dans lequel nous grandissons. » **Collectif Kahraba**

***Prix de la mise en scène et prix du meilleur spectacle en 2020 dans le cadre du Festival National de Théâtre Libanais**



Humour

GREENWASHING COMEDY CLUB

SAMEDI 23 NOVEMBRE / 20H30

● Durée : 1h15 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 13 ans

Ils et elles viennent nous stimuler les zygomatiques sur des sujets écologiques.

Un groupe de 5 à 6 humoristes s'empare de ces thématiques et parfois bourré d'absurde, il nous entraîne à une prise de conscience collective.

Chacun, chacune dans son genre nous apporte son regard et son humour sur ce qui anime fortement notre société actuelle, notre rapport écologique aux choses.

Vous allez découvrir des jeunes et fines lames de l'humour qui n'hésitent pas à greenwasher à souhait.

Distribution surprise !

Vous y découvrirez des jeunes pousses ainsi que des figures montantes de l'humour !

La presse en parle

« Chaud devant ! Ce collectif parisien s'inspire du réchauffement climatique pour créer des spectacles pleins d'humour et de militantisme. » **Télérama**

« Dans cette scène de stand-up atypique, les artistes parlent écologie, justice sociale, et permettent de sensibiliser sans tomber dans l'éco-anxiété. » **L'Express**



Danse & Musique

SORCIÈRES KIMPA VITA

SAMEDI 30 NOVEMBRE / 20H30

• Durée : 1h • Tarif B / Pass'PASS • Dès 12 ans

**COMPAGNIE BANINGA
DELAVALLET BIDIEFONO**

Sur scène, une danseuse évolue sur un champ de bataille. Ses pas se précisent et s'affirment sur un sol sablonneux bientôt jonché de braises incandescentes... Elle incarne Kimpa Vita. Résiliente et forte, cette grande héroïne est déterminée à lutter contre l'opresseur pour faire revenir la paix au Royaume du Kongo. Son histoire n'est pas seulement un compte rendu historique, mais une inspiration vivante. Cette pièce chorégraphique rend hommage au combat de ces femmes d'hier et d'aujourd'hui qui se sont sacrifiées pour la liberté de leur peuple.

Conception et chorégraphie DeLavallet Bidiefono **Danseuse** Florence Gnarigo
Chanteuse Dina Mialinelina **Musicien** Benoit Lugué
Texte Dieudonné Niangouna

KIMPA VITA

Paroles d'artiste

« C'est bien de connaître l'Histoire du monde, mais c'est aussi bien de mettre en lumière nos héros et Kimpa Vita, pour moi, représente le modèle de la femme battante, déterminée et forte. »

DeLavallet Bidiefono



Magie nouvelle

ÇA DISPARAÎT



COMPAGNIE STUPEFY
& COMPAGNIE DU FARO

SAMEDI 14 DÉCEMBRE / 19H

● Durée : 55 min. ● Tarif C / Pass'PASS ● Dès 6 ans
Pour les séances scolaires voir p. 65

Mais où ça va les choses quand ça disparaît ?
Nos 2 « dispariteurs » experts ont bien du mal à répondre à la question car ils ne sont pas d'accord.
Si l'un pense que les choses disparaissent vraiment, l'autre se dit qu'elles sont juste cachées.
Oui, mais alors, les dinosaures, ils sont cachés où ? Et si la magie fait disparaître les choses, c'est aussi elle qui fait s'éclipser les forêts ?
Venez vite rencontrer nos 2 magiciens car s'ils décident de disparaître eux-mêmes un jour, nous prendrions le risque de ne jamais les revoir !

Conception du projet Rémy Berthier et Matthieu Villatelle
Interprétation Rémy Berthier et Matthieu Villatelle ou
Chloé Cassagnes (en alternance)

Paroles d'artiste

« Face aux grands doutes que soulèvent l'idée de «disparition» chez l'enfant - de la perte de l'une de ses chaussettes à celle d'une espèce en voie d'extinction - nous pensons que des artistes magiciens peuvent être des médiateurs idéaux. » **Rémy Berthier et Matthieu Villatelle**



Théâtre

L'EFFET MIROIR



■ LÉONORE CONFINO

SAMEDI 11 JANVIER / 20H30

● Durée : 1h20 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 10 ans

Théophile, écrivain dont le dernier succès remonte à loin, retrouve enfin son inspiration avec l'écriture d'un petit conte pour enfants.

Oui mais voilà. Tous ses proches décèdent dans ce conte des messages cachés et se reconnaissent terriblement dans les personnages d'oursins, crevettes, bigorneaux et autres créatures marines !

Ce soir, le dîner en famille se transforme en réunion explosive où règlements de compte et révélations seront au rendez-vous... pour notre plus grand plaisir !

Une comédie de Léonore Confino **Mise en scène** Julien Boisselier
Avec Caroline Anglade, François Vincentelli, Éric Laugérias, Jeanne Arènes

La presse en parle

« Sombre et joyeusement barrée, terriblement drôle [...] Une vraie réussite ! » **Le Parisien**
« Loufoque, surréaliste, mis en scène avec justesse, L'Effet miroir est délicieusement mené par quatre comédiens aussi drôles que touchants. » **Télérama TTT**

***Récompensé par le Molière de la comédienne dans un second rôle pour Jeanne Arènes**



Danse

CHOTTO DESH

AKRAM KHAN
COMPANY



SAMEDI 18 JANVIER / 17H

● Durée : 55 min. ● Tarif C / Pass'PASS ● Dès 6 ans
Pour la séance scolaire voir p. 65

Avec *Chotto Desh* (« Petit pays »), adaptation pour le jeune public de son spectacle mondialement salué *Desh* (« Terre natale »), Akram Khan, grand chorégraphe international, signe un fantastique solo.

Entre carnet de voyage et autoportrait, il partage ses souvenirs et rêves d'enfant de la Grande-Bretagne jusqu'au Bangladesh, pays d'origine de ses parents. Mêlant danse, texte, vidéo, effets visuels et sonores, ce spectacle fait naître sous nos yeux un monde merveilleux et nous invite, petits et grands, à une expérience magique, palpitante et bouleversante.

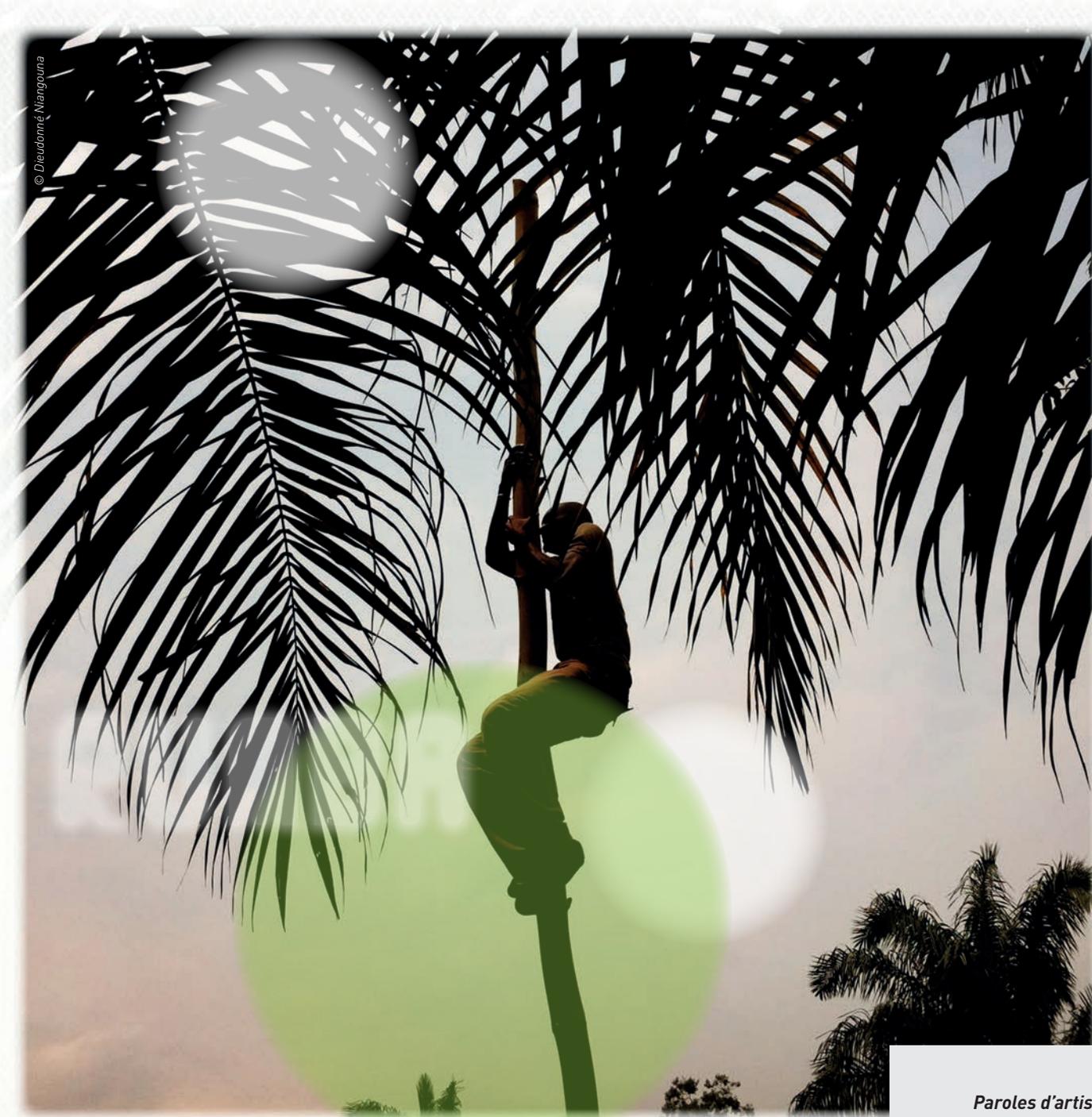
Direction artistique et chorégraphie Akram Khan **Direction et adaptation**
Sue Buckmaster **Composition musicale** Jocelyn Pook **Avec** Jasper Narvaez
ou Nico Ricchini (en alternance)

La presse en parle

« Superbe déclinaison épurée du spectacle autobiographique d'Akram Khan. » **Libération**

« Un voyage immobile intense, poignant ! » **L'œil d'Olivier**

« Un délicieux joyau de danse théâtrale. » **London Dance**



OPÉRATION RUMBA

COMPAGNIE LES BRUITS DE LA RUE
DIEUDONNÉ NIANGOUNA

VENDREDI 24 JANVIER / 20H30

● Durée : 2h ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 14 ans

Suivez la route de 2 frères qui, à la recherche de leurs origines, vous plongent dans la rumba et son histoire. Au fil de leur voyage pétillant, fantasque et endiablé, ils nous entraînent au cœur de ce qu'est la rumba et ce qu'elle représente : la musique de la lutte pour les indépendances mais surtout la musique festive et de l'amour.

Ça va danser, ça va chanter, ça va jouer !
Alors, entrez dans la danse et laissez-vous emporter par cette musique inspirante et entraînante !

Texte, mise en scène et scénographie Dieudonné Niangouna
Avec Marie-Charlotte Biais, Clara Chabalié, Daddy Kamono, Diarietou Keita, Mixiana Laba, Ornella Mamba, Mathieu Montanier, Pepita Mpuhwe, Criss Niangouna, Dieudonné Niangouna et les musiciens Pierre Lambla et Rodriguez Vangama

Paroles d'artiste

« Je travaille depuis quelques années sur la question de l'héritage. Pour la création du spectacle Opération Rumba, je m'intéresse à la notion de l'héritage populaire en osmose avec la poésie de son temps. » **Dieudonné Niangouna**



DANSER LA FAILLE

COMPAGNIE LAMENTO
SYLVÈRE LAMOTTE

Chorégraphie et textes
Sylvère Lamotte
Interprètes Magali Saby et
Sylvère Lamotte

VENDREDI 31 JANVIER / 20H

● Durée : 40 min. ● Gratuit sur réservation au 01 60 37 29 90 ● Tout public

L'une est en fauteuil roulant, l'autre pas. La différence, ils la connaissent. Ce qui les relie, la danse. Ensemble, ils nous font partager un moment d'intimité. La rencontre de deux mondes qui finissent par devenir indissociables nous est ainsi racontée. Entre instants dansés et récits de parcours, ils nous invitent à explorer le corps et ses limites, à reconsidérer notre regard sur les cassures et fragilités. Un spectacle fascinant et bouleversant à ne surtout pas rater !

En tournée

Retrouvez ce spectacle en tournée dans les villes de la communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne en novembre et décembre 2024, en coopération avec le réseau des médiathèques et le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne.



TOUT CE FRACAS

COMPAGNIE LAMENTO ET
STRACHO TEMELVOSKI

Conception et chorégraphie Sylvère Lamotte
Interprètes Carla Diego, Caroline Jaubert et Magali Saby
Composition, interprétation, arrangement et sound design Stracho Temelkovski

SAMEDI 1^{er} FÉVRIER / 20H30

● Durée : 1h ● Tarif B / Pass'PASS ● Tout public

Vous allez découvrir avec émerveillement ce que peuvent nos corps, à travers l'expérience de danseuses-circassiennes porteuses ou non de handicap. Cette pièce, si délicate et saisissante à la fois, aborde les capacités du corps selon les « fracas » de chacun, c'est-à-dire selon les difficultés qui croisent nos chemins, qu'elles soient physiques, mentales, émotionnelles ou autres. 3 danseuses, accompagnées d'un multi-instrumentistes hors-normes, mettent en lumière la manière dont les corps peuvent se réunir, créer du commun et s'entraider. Regardez... Vous pourrez y entendre le beau fracas de l'espoir.

La presse en parle

« Portée par un épatant quatuor d'artistes [...] Tout ce Fracas est une œuvre émouvante, toute en tension, en retenue, en vulnérabilité qui fait du bien à l'âme. Bougeant les lignes, les préjugés, elle fait du handicap, un non sujet. Et ça fait un bien fou ! » **L'œil d'Olivier**



Théâtre boulevard

MONDIAL PLACARD

COMPAGNIE THÉÂTRE DU FRACAS
CÔME DE BELLESCIZE

JEUDI 6 FÉVRIER / 20H30

• Durée : 1h40 • Tarif B / Pass'PASS • Dès 15 ans

Marion, nommée directrice des ventes de Mondial Placard, est confrontée au mécontentement des cadres masculins qui se sentent discriminés.

L'un d'eux décide de se travestir en femme pour dénoncer cette soi-disant injustice...

À travers des situations rocambolesques et des quiproquos hilarants, la pièce dénonce les discriminations dans le monde du travail.

Savourez ce vaudeville d'aujourd'hui qui prouve que le rire, l'impertinence et la légèreté sont les meilleurs outils pour soulever les questions qui agitent notre époque !

Texte et mise en scène Côme de Bellescize **Avec** Jean Alibert, Gwenaëlle Couzigou, Clara Guipont, Eléonore Joncquez, Ludovic Le Lez, David Talbot, Benjamin Wangermée

La presse en parle

« Le rire est ici au service d'une réflexion sur tous les excès. Un vaudeville moderne. » **L'Obs**

« Une intelligente farce sur nos maux contemporains travestie en un vaudeville provocant. »

France Net Infos

***Nommé aux Molières 2024 de la meilleure comédie**



Théâtre classique

LE MALADE IMAGINAIRE

TIGRAN MEKHITARIAN

MARDI 11 FÉVRIER / 20h30

● Durée : 1h45 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 10 ans

Vous pensiez connaître *Le Malade Imaginaire* ? Cette version bien d'aujourd'hui nous propose un voyage à travers un conte urbain à la fois impétueux et subversif. Une fable où la violence résonne comme un appel à l'aide. Une satire mordante qui provoque le vertige. Un réquisitoire qui insuffle, grâce au rap, à la danse et au chant, une modernité radicale et révolutionnaire. Car *Le Malade Imaginaire* rappelle au fond une chose simple et essentielle, que nous oublions souvent : il faut toujours tendre la main à celles et ceux qui en ont le plus besoin.

De Molière **Mise en scène et adaptation** Tigran Mekhitarian
Avec Serge Avédikian, Anne Coutureau, Isabelle Gardien, Sébastien Gorski, Camila Halima Filali, L'Éclatante Marine, Tigran Mekhitarian et Étienne Paliniewicz

La presse en parle

« En revisitant *Le Malade Imaginaire* avec une sensibilité moderne, Tigran Mekhitarian défie les conventions théâtrales et offre une expérience captivante qui transcende les frontières du temps et de la tradition. À découvrir... » **La scène culture, France Bleu**



SOIRÉE SPÉCIALE HIP-HOP

SAMEDI 15 FÉVRIER / DÈS 18h

Chorégraphes

Laura « Nala » Defretin
et Brandon « Miel »
Masele

Interprètes

Laura
Nala, Miel, Filipe, Myax,
Motoko, Joyce

BATTLE ET IMPROMPTUS

18h - Organisés par la MJC/MPT Boris Vian - Durée envisagée : 1h15

• Tout Public • Gratuit sur réservation au 01 60 37 29 90

MEMENTO

20h30 - Compagnie MazelFretten

• Durée : 55 min • Tout Public • Tarif B / Pass'PASS

Nous vous convions à une grande soirée spéciale Hip-Hop aux Passerelles en coopération avec la MJC/MPT Boris-Vian ! Tout d'abord, assistez à une Battle organisée par la MJC avec des artistes qui viendront des 4 coins de l'Île-de-France pour s'exprimer dans le plus pur esprit du hip-hop. Découvrez quelques petites pépites de créations locales, en impromptu dans différents espaces des Passerelles.

Ensuite, prenez place en salle pour vibrer avec 6 danseuses et danseurs qui orchestrent les noces du hip-hop et de l'électro dans cet incroyable *Memento*. Assistez à la rencontre de 2 gestuelles, à travers différents corps, différentes cultures et différentes origines. Leurs forces, leurs valeurs, leurs signatures s'allient pour nous offrir une danse spontanée mais finement composée, engagée et viscérale. Avec ce *Memento*, partagez un élan de vie humaniste et positif avec ces stars montantes du Hip - Hop.

La presse en parle

« Dans *Memento*, six interprètes originaires de Chine, de Russie, du Cap-Vert, du Japon et de France délivrent ensemble un message d'espoir, tel un guide à suivre quand nous nous sentons égarés. [...] MazelFretten s'attache à ce qui nous fait du bien : la rencontre des genres et l'énergie explosive du mouvement collectif ! » **Sceneweb**

KOLIZION

■ NASSER DJEMAÏ

VENDREDI 7 MARS / 20H30

● Durée : 1h15 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 10 ans

Mehdi est le 7^e enfant d'une lignée de garçons. Le soir de sa naissance, nuit de pleine lune, sa mère Hayat fait un rêve. Mehdi aura alors toujours un statut d'enfant à part qui lui donnera une destinée singulière.

À travers son chemin truffé de rebondissements et de drôleries, notre héros est programmé pour réussir... Vous allez entrer dans son histoire et la vivre comme si c'était la vôtre. C'est le pouvoir incroyable de cette fable moderne.

Après le succès de sa pièce *Les Gardiennes*, accueillie aux Passerelles en 2023, Nasser Djemaï, raconteur d'histoire hors pair, nous promet, avec *Kolizion*, un voyage captivant et émouvant.

Texte et mise en scène Nasser Djemaï
Avec Radouan Leflahi

Paroles d'artiste

« *Kolizion* pourrait ressembler à une incantation, une prière ou bien un rendez-vous sacré. Ce monologue aux allures de parcours initiatique nous entraîne dans le récit intime d'un être avec ses paradoxes jusqu'à sa rencontre avec lui-même. Sa trajectoire vient heurter la nôtre et pose la question du sens de la vie. » **Nasser Djemaï**



Théâtre d'objets

PISTER LES CREATURES FABULEUSES

PAULINE RINGEADÉ
L'IMAGINARIUM



SAMEDI 15 MARS / 17H

● Durée : 1h ● Tarif C / Pass'PASS ● Dès 7 ans
Pour les séances scolaires voir p. 65

À travers la parole du philosophe - pisteur Baptiste Morizot, une exploratrice vous invite à découvrir les joies du pistage des animaux en pleine nature.

Ici, pas de dragons, ni de licornes. Le « fabuleux » se niche au cœur de la forêt, au détour d'une montagne ou au bout du jardin.

Approchez, regardez... Oh ! Une empreinte ! À quel animal peut-elle appartenir ? Et là, chut... Écoutez ! Un loup ? Un renard ? Ou peut-être un grizzly...

Tendez l'oreille, scrutez les indices et vous découvrirez les traces de ces animaux que nous pensons cachés ou invisibles.

Texte Baptiste Morizot **Mise en scène et adaptation** Pauline Ringeade
Jeu Éléonore Auzou-Connes ou Blanche Ripoché (en alternance)

La presse en parle

« Pister les créatures fabuleuses est [...] une passionnante immersion en milieu animalier sur la trace de nos voisins de toutes espèces. Pauline Ringeade parvient brillamment à théâtraliser cette matière enthousiasmante, délectable pour la pensée et l'imaginaire à part égale. Attention, pépite ! »

Sceneweb

FAADA



Musique

FAADA FREDDY

■ GOLDEN CAGES

JEUDI 20 MARS / 20H30

● Durée : 1h45 ● Tarif A / Pass'PASS ● Tout public

Soirée musicale inédite et mémorable en perspective ! Accompagné de sa team incroyable, il met le feu à la scène en un rien de temps ! Vous n'en croirez pas vos yeux et surtout vos oreilles ! Faada Freddy a ce don rare de nous faire vibrer tous et toutes ensemble. Il y a du groove, de la soul et du hip-hop à la fois. C'est une soirée particulière car concert particulier tout à la voix et percussion corporelle. Mais le plus inimaginable dans tout cela, c'est que vous allez assister à un véritable show, qui vous fera vivre une soirée festive de bout en bout.

Une occasion unique dans une vie !

Chanteur Faada Freddy **Choristes** Marion Cassel, Philippe Aglae, Emmanuel Vincent, Jean-Marc Lerigab **Choriste/Percussionniste** Marin Gamet

La presse en parle

« Neuf ans après Gospel Journey, premier album marquant, ce musicien trop rare opère un retour assez fracassant avec Golden Cages. Lenny Kravitz est un de ses plus grands admirateurs, mais tous ceux qui ont eu la chance d'assister à un de ses concerts le sont. » **Le Figaro**



Cirque

OUT OF THE BLUE

FRÉDÉRI VERNIER
ET SÉBASTIEN DAVIS-VANGELDER

VENDREDI 21 MARS / 20H30

- Durée : 1h
- Tarifs préférentiels pour les abonné(e)s Pass'PASS :
12 € / 10 € (- 26 ans) / 5 € (- 12 ans) à régler
directement aux Passerelles
Tarifs non-abonné(e)s : 22 € (plein) / 16 € (réduit)
10 € (Minima sociaux et - 26 ans) / 5 € (- 12 ans)
à régler directement à La Ferme du Buisson

- Dès 6 ans

En partenariat avec La Ferme du Buisson
scène nationale – cinéma – centre d'art contemporain

> ATTENTION, C'EST AILLEURS <
La Ferme du Buisson, allée de la Ferme, 77186 Noisiel

Immergé dans un aquarium, Frédéric Vernier et Sébastien Davis-VanGelder font de l'apnée une nouvelle discipline de cirque ! Faisant dialoguer sous l'eau qualité chorégraphique et capacité respiratoire, les deux circassiens reconnectent l'humain avec ses capacités aquatiques, originelles et primitives. Entre deux inspirations, ils offrent une plongée dans le présent, au plus profond de nous-mêmes. Une performance unique, où la réalité du monde terrestre laisse place à la rêverie du monde aquatique.

Création et interprétation Frédéric Vernier et Sébastien Davis-VanGelder

La presse en parle

« Plongeant tour à tour et ondulant dans un aquarium géant installé sur le plateau du théâtre [...], ces deux jeunes professionnels du cirque [...] jouent avec virtuosité de l'air et de l'eau dans un silence aquatique parfois perturbé par d'inévitables éclaboussures. Un enchantement ! »

Marianne, Anne Dastakian

FOCUS JAZZ

MARDI 25 MARS / 20H

● Durée : 2h50 (entracte comprise) ● Tarif Focus / Pass'PASS ● Tout Public



KARL JANNUSKA

« THE PULL » FEATURING CYNTHIA ABRAHAM

Entre pop cosmique et jazz hypnotique, le batteur Karl Jannuska viendra avec ses complices nous donner sa musique énergique et méditative à la fois ! Nous aurons droit à une savoureuse harmonie, pénétrée par la percussion magnétique de sa batterie et la voix saisissante de Cynthia Abraham. En résidence avec le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne durant toute la saison, vous aurez l'occasion de croiser Karl tout au long de l'année. C'est nourri de cette place particulière qu'il nous rendra visite aux Passerelles avec quelques surprises jazz bien pensées !

La presse en parle

« Avec la brillante vocaliste-musicienne Cynthia Abraham, Karl Jannuska convole vers des cieux enchanteurs. » **FIP**



CÉLINE BONACINA

JUMP !

Avec Céline Bonacina (saxophone, voix), John Hadfield (batterie), Grégory Privat (piano, voix) qui vient de recevoir le Prix Django Rheinardt (artiste de l'année 2023), Chris Jennings (contrebasse)

Céline Bonacina, c'est la combinaison d'un jazz moderne et métissé avec une énergie incroyable ! Après un séjour fondateur sur l'île de la Réunion, elle a inventé, autour de son saxophone baryton, un univers multicolore qui invite à la danse. Récompensée régulièrement par la critique et ovationnée sur de grandes scènes, elle poursuit son parcours avec une vitalité impressionnante. C'est une valeur sûre du jazz français que nous vous invitons à découvrir et qui a choisi une équipe de choc pour nourrir ce nouveau quartet. Belle ambiance en perspective aux Passerelles !

La presse en parle

« Il y a belle lurette que la jazz a accueilli ce brin de femme énergique comme une Piaf. » **FIP**
« Imaginez une boxeuse (oui, il y en a) qui, au lieu de lancer ses poings, jetterait des fleurs. Des fleurs de toutes les couleurs, des fleurs qui ne manquent pas de piquant, des fleurs exotiques, des fleurs qui nous rappellent qu'il fait bon vivre, malgré tout. » **Jazz Magazine**



LES GROS PATINENT BIEN

CABARET DE CARTON

PIERRE GUILLOIS
ET OLIVIER MARTIN-SALVAN

VENDREDI 28 MARS / 20H30

SAMEDI 29 MARS / 20H30

● Durée : 1h20 ● Tarif B / Pass'PASS ● Tout public
En partenariat avec la Ferme du Buisson,
scène nationale - cinéma - centre d'art contemporain

Dans un feu d'artifice de bouts de carton, 2 artistes vous invitent à un voyage imaginaire, fusion des délires d'un cabaret de « cartoons » et d'une épopée shakespearienne.

Ils racontent l'absurde voyage d'un homme qui ne bouge pas mais qui pourtant traverse l'Europe et sans doute fera le tour du monde grâce à son complice, qui fait défiler derrière lui les paysages, personnages et éléments rencontrés le long de la route.

Hilarante, inventive et fantaisiste, participez en famille ou entre amis à cette aventure incroyable !

Un spectacle de Pierre Guillois et Olivier Martin-Salvan
Avec Olivier Martin-Salvan en alternance avec Jonathan Pinto Rocha
ou Pierre Bénézit ou Marc Riso; Pierre Guillois en alternance avec
Grégoire Lagrange, Edouard Penaud ou Félix Villemur - Ponselle

La presse en parle

« Les gros patinent bien, c'est une aventure théâtrale aussi folle que son titre, une création rocambolesque d'un cabaret de carton qui – osons le jeu de mots parce qu'il s'impose – cartonne partout en France. » **Le Monde**

***Récompensé par le Molière 2022 du Théâtre public**



Spectacle pour maison de théâtre

VOUS ÊTES ICI

COMPAGNIE ERD'O
EDITH AMSELLEM

VENDREDI 4 AVRIL / 20H30

● Durée : 1h30 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 14 ans

Trois artistes vous invitent à investir Les Passerelles pour une célébration festive.

Ils partageront avec vous leur façon de vivre leur art. Dans un hommage amoureux, ils invoqueront et incarneront de grandes figures du théâtre et de la danse. Ils mèneront en direct une enquête pour vous révéler les secrets de cette machine à rêver, avec la complicité de celles et ceux qui travaillent aux Passerelles.

Vous êtes ici est l'occasion de vivre une incroyable expérience vivifiante.

Après ça, vous ne verrez plus Les Passerelles de la même manière !

D'après un savant mélange d'écriture de plateau avec les interprètes, d'interviews des membres de l'équipe des Passerelles et de courts extraits de texte et d'interviews de Pina Bausch, Roméo Castellucci, Paul Claudel, Angelica Liddell, Ariane Mnouchkine, Olivier Py, Claude Régy **Mise en scène** Edith Amsellem **Avec** Laurène Fardeau, Marianne Houspie, Arthur Perole et quelques membres volontaires de l'équipe des Passerelles

La presse en parle

« Habile, subtil, sensible – et terriblement humain. » **TouteLaCulture.com**

« Cette Cérémonie divertit et prend aux tripes, nous fait apparaître le théâtre, de ses ressorts à son envers du décor. Comme une nécessité d'être en communauté. » **La Provence**



LES MÉRITANTS

Théâtre

COMPAGNIE SCENA NOSTRA
JULIEN GUYOMARD

MARDI 8 AVRIL / 20H30

• Durée : 2h • Tarif B / Pass'PASS • Dès 12 ans

La catastrophe a déjà eu lieu et a épargné de rares individus.

Dans ce contexte apocalyptique, un nouvel ordre social est en train de s'inventer.

La société est coupée en 2 : d'un côté, les humains, survivants ; de l'autre, les zombies, les « sous-vivants ». Les premiers sont en haut de l'échelle sociale. Mais jusqu'à quand ?

Résolument corrosive et véritablement moderne, cette comédie nous invite à réfléchir sur un système où les privilèges et le pouvoir sont obtenus par le mérite.

Un spectacle pertinent, drôle et « méritant » à dévorer sans modération !

Texte et mise en scène Julien Guyomard **Avec** Xavier Berlioz, Julien Cigana, Sol Espeche en alternance avec Agnès Ramy, Magaly Godenaire, Damien Houssier, Renaud Triffault, Elodie Vom Hofe.

La presse en parle

« Rien n'est plus drôle qu'une satire bien faite et savamment dosée. Julien Guyomard excelle dans ce registre, où l'allégorie fantastique a des airs d'après réalité. Ses Méritants font partie des découvertes de cette rentrée. Ne passez pas à côté, laissez-vous croquer à pleines dents, vous en redemanderez ! »

L'œil d'Olivier



FOCUS SEUL EN SCÈNE

MARDI 29 AVRIL / 20H

• Durée : 2h45 (entracte comprise) • Tarif Focus / Pass'PASS • Dès 12 ans

Pour une soirée particulière de théâtre, 2 belles histoires en regard l'une de l'autre. Elles sont drôles et touchantes à la fois, jouées par 2 incroyables artistes. Leurs capacités à nous embarquer est fascinante. Leurs histoires nous rappellent à quel point l'humanité peut être lumineuse.



INSULINE & MAGNOLIA

STANISLAS ROQUETTE

À 15 ans, Stanislas, garçon joyeux et pétillant, découvre qu'il est atteint d'un diabète insulino-dépendant. L'insouciance enfantine s'écroule face à l'évidence de la maladie. Mais une rencontre va bouleverser sa vie : Fleur. Avec sa personnalité libre et solaire, cette jeune femme lui fait découvrir la puissance de la poésie, capable de réenchanter le réel, et de redonner un sens à la vie face à la mort. C'est l'histoire de cette rencontre, de l'amitié qui s'ensuit et du rebond vital qu'elle offre.

Texte et interprétation Stanislas Roquette **Avec la complicité** de Guillaume Gallienne **Dramaturgie** Alexis Leprince

EUPHRATE

NIL BOSCA

Fille d'un père turc et d'une mère française, Euphrate est une lycéenne en classe de terminale qui rencontre des difficultés avec le système scolaire. Outre ses résultats assez médiocres, elle doit prochainement exprimer son choix d'orientation professionnelle : un vrai casse-tête. Elle en vient alors à se demander quelle incidence sa double culture a pu avoir sur la construction de son identité. Dans un dialogue savoureux et plein d'humour avec son père, elle part à la rencontre de ses racines turques et de ses souvenirs d'enfance.

Écriture et interprétation Nil Bosca
Collaboration à la mise en scène Olivier Constant et Stanislas Roquette

La presse en parle

« Une bouleversante histoire vraie. Un humour dévastateur. Un acteur splendide. » **Télérama**
« Intime et attachant, à partager sans modération. » **L'Humanité**
« Une perle poétique. » **La Croix**

La presse en parle

« C'est une petite pépite, c'est vraiment magnifique ! »
Coup de cœur « Le Masque et la Plume », France Inter
« Délicieux. Bourré de suspense et d'émotions contradictoires. » **Télérama**
« Ne pas sortir de la ville sans avoir vu Euphrate. Épatante, surprenante. Jouissif. Lumineux. Si joyeux ! »
Le Figaro



Humour

SWANN PÉRISSÉ

CALME

MARDI 6 MAI / 20H30

• Durée : 1h15 • Tarif A / Pass'PASS • Dès 14 ans

Comme nous toutes et nous tous, Swann Périssé a bien envie de rester calme et d'éteindre ses colères. Mais vu le monde qui nous entoure, c'est loin d'être gagné...

Alors, à sa manière pleine d'humour corosif, elle a décidé de parler de la colère, de la randonnée, du sexe, du consentement, des « haters », de l'écologie et de bien d'autres sujets pour balancer fort son indignation.

C'est hilarant à souhait ! Un stand up punchy, haut en couleur qui libère sagement nos colères.

De et avec Swann Périssé

La presse en parle

« L'humoriste s'impose à coups de vannes bien aiguisées. » **Le Parisien**

« Franc, fulminant, hilarant. » **Le Monde**

« Bouillonnant, joyeux, sans complexe, engagé, et drôlissime. » **Télérama**

LES MOMENTS DOUX

Théâtre

COMPAGNIE BABEL
ÉLISE CHATAURET
ET THOMAS PONDEVIE

VENDREDI 16 MAI / 20H30

● Durée : 1h30 ● Tarif B / Pass'PASS ● Dès 14 ans

Tout part d'une histoire vraie : un PDG et un DRH se font arracher leur chemise suite à un plan de licenciement. Une question vient alors : qu'est-ce que la violence ? Avec humour, démesure ou sérieux, les 6 interprètes du spectacle mettent en jeu les discours tenus sur la violence et les rapports de domination entre les individus. Nous assistons à une véritable investigation en passant par des endroits que nous connaissons bien : l'entreprise, la salle de classe, le salon familial. C'est prenant, magistralement écrit et interprété. Un grand moment de théâtre !

Écriture Élise Chatauret et Thomas Pondevie en collaboration avec les interprètes **Écrit à partir d'entretiens** avec des habitants de Sevrans, Nancy, Fontenay-sous-Bois et Béthune **Mise en scène** Élise Chatauret **Scénographie et assistant à la mise en scène** Charles Chauve **Interprètes** François Clavier, Solenne Keravis, Samantha Le Bas, Manumatte, Julie Moulrier et Charles Zévaco **Dramaturgie** Thomas Pondevie

La presse en parle

« Une passionnante enquête sur la violence intime, au travail, et dans la société. [...] Ce dernier opus est un beau moment de théâtre contemporain, délicat, drôle, argumenté, émouvant. » **L'Humanité**

EXPO AUX PASSERELLES

ENTRÉE LIBRE AUX HEURES D'OUVERTURE DES PASSERELLES

Plusieurs expositions seront proposées tout au long de la saison en coopération avec des acteurs et actrices culturelles du territoire. N'hésitez pas à rester connecté(e) pour connaître les autres expositions programmées. Vous serez informé(e) via notre site internet et les réseaux sociaux.

EXPOSITION DE DENIS DARZACQ

EXPOSITION DU JEUDI 6 FÉVRIER AU VENDREDI 11 AVRIL 2025

Vernissage le jeudi 6 février à 19h

Quelques mois avant les Jeux Olympiques 2024, le photographe Denis Darzacq est allé à la rencontre des sportif-ves amateur-ices de Pontault-Combault, en leur proposant de mettre en scène le vocabulaire gestuel propre à leur discipline pour rejouer des scènes à plusieurs.

Ensemble, iels créent des chorégraphies inattendues qui révèlent la beauté des gestes et du jeu collectif, l'énergie vitale et la joie d'être ensemble. L'artiste célèbre ainsi les valeurs de l'olympisme, tout en explorant les relations riches entre art et sport.

Projet développé lors de la résidence de création *Ici, Maintenant !* du Centre Photographique d'Île-de-France, soutenu par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France et la Ville de Pontault-Combault.

Plus d'infos : contact@cpif.net ou 01 70 05 49 80

© Denis Darzacq, Émilie Hasboun, 2015



ICI DES ARTISTES TRAVAILLENT A CREER

Les Passerelles se transforme régulièrement en lieu de résidence où les artistes peuvent créer et répéter leur spectacle avant de la partager avec un public. Ces résidences ont pour objectif d'accompagner et favoriser la création artistique. Cet accompagnement permet aux compagnies de concevoir et produire une œuvre nouvelle tout en s'investissant dans la vie culturelle du territoire. En effet, autour du temps de la création, les artistes collaborent à des actions et des rencontres avec les habitant(e)s et/ou avec les enfants en milieu scolaire. Accompagné par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la région Île-de-France et le département de Seine-et-Marne, Les Passerelles accueille ou soutient plusieurs artistes cette saison pour leurs futures créations :

LES COMPAGNIES ACCUEILLIES EN RÉSIDENCE



Compagnie Banninga DeLaVallet Bidiefono

Accueil en avril 2024 pour la création de *Sorcières Kimpa Vita* (p.20). La compagnie a été également soutenue en coproduction en 2024.



Compagnie ERD'O Edith Amsellem

Accueil en 2024 et 2025 pour la création de *Vous êtes ici*, pour les Passerelles (p.52).



Han San Studio Marie Piemontese et Florent Trochel

Accueil en résidence en octobre 2024 pour la création de *Un Chat Botté - Le chat qui savait parler et penser* (p.12).



Compagnie Tsara Aurélia Ivan

Accueil en résidence en décembre 2024 pour la création de *Carambolages*. La compagnie sera également soutenue en coproduction en 2025.

LES COMPAGNIES SOUTENUES EN COPRODUCTION

Nasser Djemai pour la création de *Kolizion* (p.40)

Compagnie Lamento - Sylvère Lamotte pour la création de *Gagnés par la Nuit*

Les Souffleurs commandos poétiques pour la création de *Combustion*

REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Un grand choix de spectacles est proposé aux élèves tout au long de la saison, en séances scolaires ou tout public. Chaque année, ce sont plusieurs milliers de jeunes spectateurs qui assistent à un spectacle aux Passerelles dans le cadre scolaire. En collaboration avec les professeurs, les Passerelles développe des projets culturels et artistiques : rencontres avec les artistes, ateliers de pratique, parcours artistique... Des actions sont menées tout au long de l'année, gratuitement, pour les enfants et adolescents.

Vous êtes enseignant(e) ?

N'hésitez pas à nous contacter pour emmener vos classes au théâtre. Un tarif scolaire vous est proposé :

- Écoles élémentaires et centres de loisirs : séance à 4 €
- Collèges, lycées et post-bac : séance à 5 € ; Pass'lycéen et Pass'collégien (3 séances et +) : 4 €

Vous pouvez télécharger la fiche d'inscription annuelle sur notre site internet : lespasserelles.fr

L'offre collective du Pass Culture pour les élèves de la 6^e à la Terminale est allouée directement aux établissements scolaires. Elle est exclusivement dédiée au financement d'activités d'éducation artistique et culturelle effectuées en groupe et encadrées par les enseignant(e)s. Vous souhaitez en bénéficier pour votre venue aux Passerelles ou avoir plus d'informations, contactez-nous !

Calendrier des séances scolaires pour la saison 2024 -2025

Écoles élémentaires et centre de loisirs

Dès 6 ans

- *Un chat botté, le chat qui savait parler et penser* (p.12) : vendredi 25 octobre à 15h
- *Géologie d'une fable* (p.16) : jeudi 14 novembre à 14h30 ; vendredi 15 novembre à 10h et 14h30

Dès 7 ans

- *Ça disparaît* (p.24) : vendredi 13 décembre à 10h et à 14h30
- *Chotto desh* (p.28) : vendredi 17 janvier à 14h30
- *Pister les créatures fabuleuses* (p.42) : jeudi 13 mars à 14h30 ; vendredi 14 mars à 10h et à 14h30

Collèges, lycées et post-bac

Dès la 4^{ème}

- *L'Avare* (p.22) : vendredi 6 décembre à 14h

4^{ème} et 3^{ème}

- *La reproduction des Fougères* / Compagnie Les Filles de Simone : en janvier 2025 dans votre établissement (4 représentations pour 8 classes)

Pour rappel, le dispositif « **Viens je t'emmène au spectacle !** » permet à chaque élève qui vient sur une séance scolaire de bénéficier d'une place offerte pour revenir voir un spectacle avec sa famille en séance tout public (réservation indispensable à la billetterie des Passerelles ; places supplémentaires selon grille tarifaire appliquée au spectacle - voir p.68).

Pour toute information sur les séances scolaires ou des projets culturels et artistiques, merci de contacter :

- Écoles primaires et centres de loisirs : Audrey De Baere 01 60 37 29 54 ou a.debaere@agglo-pvm.fr
- Collèges, lycées et post-bac : Sophie Voudon 01 60 37 29 49 ou s.voudon@agglo-pvm.fr

NOS PARTENAIRES D'ICI ET D'AILLEURS

Membre de plusieurs réseaux d'acteurs culturels et lieu de convergences artistiques, Les Passerelles accueille régulièrement des projets ou spectacles portés par des partenaires du territoire. Ces liens enrichissent la diversité de la programmation et la mixité des publics.

- **Le réseau des médiathèques de Paris – Vallée de la Marne :**
mediatheques.agglo-pvm.fr
- **Le réseau des conservatoires de Paris - Vallée de la Marne :**
conservatoires.agglo-pvm.fr
- **« Voisins de scène ! » :**
la Ferme du Buisson lafermedubuisson.com
et Le Théâtre de Chelles theatredechelles.fr
- **Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France**
groupepedes20theatres.fr
- **Le collectif Scènes 77**
collectifscenes77.fr
- **Risotto, Réseau francilien pour l'essor des arts de la rue et de l'espace public**
reseauorisotto.fr
- **Le collectif « Printemps du jazz »**
printempsdujazz.fr
- **La MJC/MPT Boris-Vian**
mjcponault.fr
- **Le Centre Photographique d'Île-de-France (CPIF)**
cpif.net
- **L'Association Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (APCS)**
facebook.com/APCS77



INFOS

ACCUEIL ET BILLETTERIE

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne
17 rue Saint-Clair 77340 Pontault-Combault - 01 60 37 29 90
lespasserelles.fr - passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

- mardi et jeudi de 16h à 18h,
- mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h
- vendredi de 16h à 19h,
- et une heure avant le début de chaque représentation
- **attention**, la billetterie n'ouvre qu'à 13h30 les samedis lorsqu'une représentation est programmée le soir
- la billetterie est fermée pendant les congés scolaires (dont le week-end de l'Ascension), exceptés la 1^{ère} semaine des vacances de la Toussaint

COMMENT ACHETER VOS PLACES

- Sur place à l'accueil billetterie : espèces ; carte bleue ; chèque à l'ordre de la régie recette du centre culturel Les Passerelles ; « Chèque Culture » du groupe Up
- Par téléphone : 01 60 37 29 90, paiement à distance sécurisée (VADS)
- Sur notre billetterie en ligne : lespasserelles.fr
- Via le Pass Culture pour les 15-18 ans, infos sur pass.culture.fr ou en billetterie
- Auprès de notre partenaire revendeur : Réseau France Billet

ÉVÉNEMENTS GRATUITS

Sur les événements gratuits, la billetterie en ligne n'est pas disponible. Réservation indispensable au 01 60 37 29 90 ou passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

ÉCHANGES ET REMBOURSEMENTS

Les échanges sont possibles uniquement pour nos abonné(e)s au plus tard 48h avant le jour de la représentation. Renseignements auprès de la billetterie.
Les remboursements ne sont pas possibles, sauf en cas d'annulation du spectacle.

STATIONNEMENT

Plusieurs parkings gratuits sont à votre disposition à proximité des Passerelles :

- **Parking des Passerelles** : 87 bis rue Lucien Brunet
- **Parking de la Place du Général Leclerc** : 8 place du Général Leclerc
- **Cour de l'école Marcel Pagnol** : 18 rue Saint-Clair (uniquement les soirs de spectacle, ouvert 1h avant la représentation)

LE BAR DES PASSERELLES

Le Bar des Passerelles vous accueille une heure avant et après chaque spectacle, pour une cuisine légère faite maison par les familles du Centre Social et Culturel de Pontault-Combault.

ACCUEIL DES SPECTATEURS ET SPECTATRICES EN SITUATION DE HANDICAP

N'hésitez pas à contacter le pôle des Relations Publiques pour organiser votre venue : passerelles.public@agglo-pvm.fr ou 01 60 37 29 90.
L'ensemble du bâtiment est accessible aux personnes à mobilité réduite. Dans la salle de spectacle des emplacements sont disponibles.

TARIFS

TARIFS ET ABONNEMENT « Pass'PASS »

SPECTATRICE ET SPECTATEUR D'UN JOUR

Tarifs des spectacles	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
Tarif A	24 €	15 €	10 €
Tarif B	15 €	10 €	6 €
Tarif C	6 €	4 €	4 €
Tarif Focus	20 €	15 €	10 €

SPECTATRICES ET SPECTATEURS PASSIONNÉ(E)S,

NOTRE ABONNEMENT « Pass'PASS » EST FAIT POUR VOUS !

Gratuit, il vous suffit simplement de choisir au moins 3 spectacles sur la saison 2024/2025 pour être abonné(e) « Pass'PASS » et bénéficier de tarifs préférentiels (voir tableau ci-dessous). Et si l'envie vous prend de revenir sur un spectacle que vous n'aviez pas prévu, le tarif abonné vous sera toujours proposé. C'est simple, modulable et avantageux ! Faites votre choix dans le formulaire d'abonnement page suivante ou sur notre site internet lespasserelles.fr

Tarifs des spectacles	« Pass'PASS » plein	« Pass'PASS » réduit	« Pass'PASS » réduit +
Tarif A	16 €	9 €	7 €
Tarif B	9 €	6 €	4 €
Tarif C	4 €	4 €	4 €
Tarif Focus	9 €	6 €	4 €

Bénéficiaires du tarif réduit (sur présentation d'un justificatif) : demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, personnes en situation de handicap, groupe de 10 personnes et +, CNAS.

Bénéficiaires du tarif réduit + (sur présentation d'un justificatif) : - de 26 ans, bénéficiaires des minima sociaux, partenaires sociaux culturels conventionnés. La réservation doit se faire par le biais de la structure et pour un certain nombre de spectateurs. Les abonné(e)s du Théâtre de Chelles et de la Ferme du Buisson bénéficient du tarif réduit +, hors abonnement Pass'PASS.

FORMULAIRE

ABONNEMENT Pass'PASS 2024/2025

En remplissant ce formulaire, vous autorisez que vos données à caractère personnel fassent l'objet d'un traitement par la Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne dont la finalité est la suivante : personnaliser les abonnements et informer de l'actualité des Passerelles et des avantages proposés aux abonné-es, en recevant nos informations par voie numérique et/ou postale. Toutes les informations recueillies sur ce formulaire d'abonnement sont enregistrées dans un fichier informatisé par la Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne. Conformément au Règlement Général de Protection des Données (RGPD) 2016/679 du 27 avril 2016, vous disposez d'un droit à la rectification, à l'effacement des données, à l'oubli et droit à la portabilité des données.

Merci de remplir un bulletin par personne (recto-verso)

Madame Monsieur

NomPrénom

Adresse.....

Code postal.....Ville

Téléphone.....Mobile

E-mail

Je souhaite recevoir la newsletter des Passerelles

VOTRE FORMULE (À COCHER) :

- Pass'PASS au tarif plein
- Pass'PASS au tarif réduit (merci de préciser : demandeurs d'emploi, + de 60 ans, détenteurs de la carte famille nombreuse, personnes en situation de handicap, CNAS)
- Pass'PASS au tarif réduit + (merci de préciser : jeunes - de 26 ans, bénéficiaires des minima sociaux)

VOTRE PAIEMENT (À COCHER) :

- Espèces (à l'accueil billetterie uniquement)
- Chèque à l'ordre de la Régie Recette du centre culturel Les Passerelles
- Carte bancaire à l'accueil billetterie ou par téléphone avec le paiement à distance sécurisée (VADS)
- Chèque culture (du groupe Up)

À déposer ou à envoyer, accompagné du règlement à :

Les Passerelles Billetterie, 17 rue Saint-Clair 77340 Pontault-Combault

FORMULAIRE

ABONNEMENT PASS'PASS 2024/2025

Spectacle	Date et heure	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif réduit +
Oublie-moi	vendredi 11 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Carolina Deslandes	vendredi 18 octobre à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Un chat botté	samedi 26 octobre à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le mystère du gant	vendredi 8 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Géologie d'une fable	samedi 16 novembre à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Greenwashing Comedy Club	samedi 23 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Sorcières / Kimpa Vita	samedi 30 novembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
L'Avare	vendredi 6 décembre à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Ça disparaît	samedi 14 décembre à 19h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
L'effet miroir	samedi 11 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Chotto Desh	samedi 18 janvier à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Opération Rumba	vendredi 24 janvier à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Danser la faille	vendredi 31 janvier à 20h	Gratuit sur réservation auprès de la billetterie des Passerelles		
Tout ce fracas	samedi 1 ^{er} février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Mondial Placard	jeudi 6 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Le Malade imaginaire	mardi 11 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Soirée Hip-Hop Battle et impromptus	samedi 15 février dès 18h	Gratuit sur réservation auprès de la billetterie des Passerelles		
Soirée Hip-Hop Memento	samedi 15 février à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Kolizion	vendredi 7 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Pister les créatures fabuleuses	samedi 15 mars à 17h	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Faada Freddy, "Golden cages"	jeudi 20 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Out of the blue	vendredi 21 mars à 20h30 à la Ferme du Buisson	<input type="checkbox"/> 12 €	<input type="checkbox"/> 12 €	<input type="checkbox"/> 10 € <input type="checkbox"/> 5€ (- 12 ans)
Focus Jazz : Karl Jannuska, «The Pull» et Céline Bonacina, «Jump!»	mardi 25 mars à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les gros patinent bien	vendredi 28 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les gros patinent bien	samedi 29 mars à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Vous êtes ici	vendredi 4 avril à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Les méritants	mardi 8 avril à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Focus Seul en scène : «Insuline & Magnolia» et «Euphrate»	mardi 29 avril à 20h	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
Swann Périssé, "Calme"	mardi 6 mai à 20h30	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 7 €
Les moments doux	vendredi 16 mai à 20h30	<input type="checkbox"/> 9 €	<input type="checkbox"/> 6 €	<input type="checkbox"/> 4 €
TOTAL				

Les abonné(e)s aux Passerelles bénéficient d'un tarif préférentiel pour le spectacle *Out of the blue* du 21 mars à la Ferme du Buisson.

L'ÉQUIPE DES PASSERELLES

Les Passerelles est l'équipement principal géré par la Direction du spectacle vivant de la Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne. Les activités du théâtre ainsi que le festival des arts de la rue Par has'Art ! sont mis en œuvre par une équipe permanente complétée de techniciens intermittents du spectacle, des hôtes d'accueil et des stagiaires, sans lesquels nous ne pourrions pas vous accueillir.

DIRECTION

Yohann Chanrion, directeur du spectacle vivant
Clothilde Rolet, directrice adjointe : c.rolet@agglo-pvm.fr
Pascal Thang, directeur technique : p.thang@agglo-pvm.fr
Sophie Voudon, responsable du pôle des relations publiques, chargée de médiation et d'actions culturelles de territoire : s.voudon@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 49

PÔLE RELATIONS AVEC LE PUBLIC ET COMMUNICATION

Audrey De Baere, responsable de la programmation et des relations avec le jeune public : a.debaere@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 54
Raphaël Delmas, chargé de la communication et des relations publiques : r.delmas@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 56
Claire Jacob, chargée de billetterie et d'accueil : c.jacob@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 53
Ainsi que les hôtes et hôtes d'accueil : Atheha Anantharajah, Steeve Eugène Andriamasimanana, Tiphaine Colas, Matthieu Faglin, Mailise Fernandes, Fatou Fofana, Orlane Gaoudi, Tom Jegorel, Alyssée Jurad, Loana Le Guen, Margaux Maertens, Léa Meunier, Teri Stenzel, et bien d'autres encore...

PÔLE ADMINISTRATIF

Pauline Paillat, coordinatrice en tant qu'apprentie du Festival Par has'Art ! 2024 : p.paillat@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 46
Sabine Sagot, chargée de la comptabilité et des finances : s.sagot@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 59

PÔLE TECHNIQUE

Damien Gourlet, régisseur général : d.gourlet@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 57
Laurent Roybet, régisseur polyvalent : l.roybet@agglo-pvm.fr / 01 60 37 29 52
 régisseur son : en cours de recrutement

Ainsi que les techniciennes et techniciens intermittents : Sadia Bouazid, Alex Bernard, Éric Bernard, Benjamin Bouché, Isabelle Catteau, Sylvia Chaillou, Étienne Charbonnier, Dimitri Desmoulin, Fabien Dos Santos, Noufel Elkahia, Brice Ferrandis, Alexandre Galiacy, Mélissa Gardet, Mathieu Gavarini, Patrice Hennequin, Élisabeth Hofer, Étienne Honnet, Jérémy Hourdoir, Xavier Hulot, Christophe Le Maout, David Martinez, Marylou Michelot, Pascal Niel, Mathilde Nunez, Louise Piton, Guillaume Prince, Enzo Quaglia, Nicolas Sauval, Adrien Sirattana, David Thomas, Djibrill Thomas, Kholoma Traoré, Thomas Tripou, et bien d'autres encore...

DISTRIBUTION ET MENTIONS OBLIGATOIRES

PULSE **Création costumes** Mélinda Mouslim **Construction plateforme** Vincent Gadras Régisseur général Nicolas Julliard **Production/Diffusion** Camille Talva / Mathieu Vattan **Administration** Marie Delor **Production** Compagnie Kiai **Coproduction et accueil en résidence** Transversales/Scène conventionnée Cirque de Verdun ; Le Plus Petit Cirque du Monde/Centre des Arts du Cirque et des Cultures Émergentes/Bagneux ; La Cascade / Maison des Arts du Clown et du Cirque – Bourg Saint-Andéol ; La Verrerie d'Alès/Pôle National Cirque Occitanie ; Le Fourneau / Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public à Brest **Soutien** DRAC Grand Est, Région Grand Est, ADAMI.

OUBLIE-MOI **Costumes** Michel Dussarrat **Scénographie** Bastien Forestier **Lumières** Moïse Hill **Création sonore** Maxence Vandeveld **Chorégraphie** Anouk Viale **Assistante mise en scène** Pauline Tricot **Avec le soutien** de la Scène Mermoz de Bois-Colombes Coup de coeur du Festival BeFOre le OFF – Saint-Cloud.

CAROLINA DESLANDES **Production** Sons em Trânsito

UN CHAT BOTTÉ / LE CHAT QUI SAVAIT PARLER ET PENSER **Scénographie et lumière** Florent Trochel **Production** Hana San Studio **Coproduction** Collectif Scènes 77, La Maison de la Radio (commande de texte originale pour l'Orchestre National de Radio France) **Avec le soutien** du Théâtre Luxembourg à Meaux (accueil en résidence et aide à la construction des décors), Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de Marne, La Marge à Lieusaint (accueil en résidence)

LE MYSTÈRE DU GANT **Scénographe** Jérôme Souillot **Créateur lumières** Christophe Van Hove **Compositeur musique** Maxence Vandeveld **Costumes** Élise Abraham **Réalisation textile** Cathy Péraux, Eugénie Poste, Manon Bruffaerts, Marie Baudoin, Jérémy Sondeyker **Effets spéciaux** Stéphanie Denoiseux **Construction bois** Marion De Gussem, Thomas Linthoud, Dimitri Wauters **Chorégraphe de combat** Emilie Guillaume **Assistanat à la mise en scène** Kalya Barras **Régisseur général** Benoît Ausloos **Production** Théâtre National Wallonie-Bruxelles **Coproduction** Théâtre de Liège **En partenariat** avec La Chaufferie-Acte 1 **Avec le soutien** de Le Corridor, Latitude 50 - Pôle des arts du cirque et de la rue, l'Infini théâtre **Remerciements** Toutes les équipes du Théâtre National Wallonie-Bruxelles ainsi que Patricia Alen, Mathias Anciaux, Pierre Baiyana Songa, Françoise Bloch, Ulysse Bossard, Quentin Chaveriat et La Ligue des Cyclistes, Manuel Chemla, Marianne Clair, Jean-Louis Colinet, Patrick Corillon, Fanny Cuvelier, Florence Dangotte, Delphine De Baere, Axel De Booser et le Royal Festival de Spa, Marie Devroux, Nora Dolmans, Fanny Donckels, Justine Donnay, Marie Du Bled, Manon Dublanc, Jean-Paul Fréhisse, Marion Gabelle, Julie Gallifet, Florence Godart, Nathanaël Harcq et le Conservatoire Royal de Liège, Dominique Houcquant, Anne Jaspard, Valérie Kurevic, Benjamin Lichou, Anne-Marie Loop, Olivier Minet, Meryl Moens, Aurélie Molle, Olivier Parfondry, Nicolas Payet, Antoine Renard, Dominique Roodthoof, Dominique Serron, Françoise Sougné, Philippe Taszman, Léopold Terlinden, Damien Trapletti, Michel Van Slijpe, Vincent Verboogen et Marthe Wetzel.

GÉOLOGIE D'UNE FABLE **Création sonore** Emmanuel Zouki **Lumière** Tamara Badreddine **Création à Beyrouth en décembre 2015** à l'occasion de la « Belle Saison » organisée par l'Institut

Français au Liban **Avec le soutien** de l'Ambassade de Suisse au Liban et de l'Institut Français au Liban.

SORCIÈRES / KIMPA VITA **Création lumière** Stéphane 'Babi' Aubert **Création sonore** Marvin Jean **Direction technique** Martin Julhès **Production et diffusion** Emilia Petrakis et Philippe Naulot **Administration** Jérémie Damamme et Philippe Naulot **Production déléguée** Compagnie Banning **Soutiens** Théâtre-Cinéma de Choisy-le-Roi ; Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne - Pontault-Combault ; Scène Nationale d'Aubusson ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg **Une première version de ce spectacle a été créée en 2021** au CDN de Normandie-Rouen et pour interprète Dobet Valérie Gnahoré. **Coproduction de la 1^{ère} version** CDN de Normandie Rouen **Étape de création** à l'espace Baning'art à Brazzaville en octobre 2019 dans le cadre du festival Boya Kobina.

LAVARE **Collaboration artistique** Pauline Labib-Lamour **Scénographie et accessoires** Erwan Creff en alternance avec Caroline Aouin **Lumières** Guillaume Tesson en alternance avec Marine David **Costumes** Hanna Sjödin en alternance avec Camille Lamy **Musiques et son** Stéphanie Gibert en alternance avec Farid Laroussi **Maquillage** Pauline Bry-Martin en alternance avec Sylvain Dufour **Habillage** Emilie Lechevalier en alternance avec Solène Truong **Régie générale** Yan Dekel **Administration** Augustin Bouchon, Fanny-May Gilly, Maylis Le Texier et Marie Alaux **Presse** Pascal Zetcer **Production** Théâtre de la Tempête, subventionné par le ministère de la Culture et la région Île-de-France, soutenu par la ville de Paris **Coproduction** Théâtre de la Manufacture - CDN Nancy Lorraine et La C.R.E.A. (Coopérative de Résidence pour les Écritures, les Auteurs et les Autrices) Mont-Saint-Michel - Normandie.

ÇA DISPARAÎT **Collaboration artistique** Didier Ruiz **Régie** Camille Faye ou Franck Rousseau **Scénographie** Kapitolina Tsvetkova-Plotnikova **Création lumière** Maurice Fouilhé **Création son** Dylan Foldrin **Voix** Delphine Lacheteau **Collaboration technique** Yann Struillou **Production** Compagnie du Faro et Compagnie Stupefy **Production exécutive** Cie Stupefy Yasna Mujkic et Rémy Berthier **Diffusion** Label Saison - Gwénaëlle Leysieux **Coproductions** La Garance - Scène nationale de Cavaillon, Le Théâtre de Rungis, Le Totem - Scène conventionnée d'intérêt nationale Art, Enfance, Jeunesse, Avignon, Initiatives d'artistes - La Villette, Paris **Soutiens** Ministère de la Culture - Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, Ville de Paris, Région Île-de-France, Département de l'Essonne, Réseau CirquEvolution, La Villette, Paris et la Compagnie Le Phalène - Thierry Collet dans le cadre du festival Magic Wip, la ville de Saint-Germain-lès-Arpajon.

L'EFFET MIROIR **Décors** Jean Haas **Lumières** Jean-Pascal Pracht **Musiques** Pierre Tirmond **Costumes** Sandrine Bernard **Assistante mise en scène** Clotilde Danialut **Production** Ki M'ainte Me Suive

CHOTTO DESH **Lighting Design** Guy Hoare **Stories imagined by** Karthika Nair and Akram Khan **The grandmother's fable in Chotto Desh is taken from the book** *The Honey Hunter* Written by Karthika Nair, Sue Buckmaster and Akram Khan **Assistant Choreographer** Jose Aqudo **Rehearsal Directors** Dionysios Alamanos, Amy Butler, Nico Monaco **Voices in French** Daniel Berberri, Asil Rais, Tulika Srivastava, Skylla Adejei **Counsellor for accent** Lessa Gazi **Original Visual Design** Tim Yip **Original**

Visual Animation created by YeastCulture **Original Costume Supervisor** Kimie Nakano **Music Engineer** Steve Parr **Painted Head Sequence devised by** Damien Jalet with Akram Khan **'Bleeding Soles' lyrics written by** Leesa Gazi **Singers** Melanie Pappenheim, Sohini Alam, Jocelyn Pook (voice/viola/piano), Tanja Tzarovska, Jeremy Schonfield **We gratefully acknowledge** the artists who contributed to the original production of DESH by Akram Khan Company **Coproduced by** the MAC, Belfast **Originally co-commissioned by** MOKO Dance, Akram Khan Company, Sadler's Wells London, DanceEast, Théâtre de la Ville Paris, Mercat de les Flors Barcelona, Biennale de la danse de Lyon 2016 and Stratford Circus Arts Centre.

OPÉRATION RUMBA **Chorégraphie** Stella Keys **Lady Lumières** Laurent Vergnaud **Son** Felix Perdreau **Costumes** Marta Rossi **Vidéo** Aliénor Vallet **Régie générale** (en cours) **Assistant à la mise en scène** Bardol Migan **Production** Compagnie Les Bruits de la Rue **Coproduction** TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines **Avec le soutien** de Théâtre Ouvert - Centre National des Dramaturgies Contemporaines, des Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne, des Tréteaux de France - CDN et des Bords de Scènes Grand-Orly Seine Bièvre **La Compagnie Les Bruits de la Rue est soutenue** par la DRAC Île-de-France - ministère de la culture.

DANSER LA FAILLE **Production** Compagnie Lamento **Coproductions** Micadanses et le Maif Social Club à Paris **Soutiens** La Rampe - La Ponatière à Echirolles **La Cie Lamento est soutenue** par la Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne Rhône- Alpes, Ministère de la Culture et de la Communication, le département de l'Isère et la ville de Grenoble **Elle est en « résidence artistique en Isère »** dans le cadre du dispositif triennal du département et de la communauté de communes des Balcons du Dauphiné **Elle est également en résidence** au sein d'Essonne Danse et associée à La Rampe-La Ponatière Echirolles, Scène conventionnée Art et Création danse et musiques. **Sylvère Lamotte est artiste associé** à la Maison/Nevers, Scène conventionnée Art en territoire.

TOUT CE FRACAS **Assistant** Jérmy Kouyoumdjian **Regard extérieur** Brigitte Livenais **Costumière** Charlotte Jaubert **Création lumières** Laurent Schneegans **Régie de tournée** Jean-Philippe Borgogno **Diffusion** Christelle Dubuc **Production** Compagnie Lamento **Coproductions** Maison de la Culture de Nevers Agglomération, Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France Scène conventionnée, L'Estive Scène Nationale de Foix, Collectif Essonne Danse, Micadanses, MAIF Social Club **Soutiens** DRAC des Pays-de-la-Loire, Conseil Régional des Pays-de-la-Loire, Conseil Départemental de la Seine Saint Denis, Conseil Départemental de la Sarthe, ville du Mans **La cie Lamento est en « résidence artistique en Isère »** dans le cadre du dispositif triennal du département et de la communauté de communes des Balcons du Dauphiné **Elle est également associée** à La Rampe-La Ponatière Echirolles, Scène conventionnée Art et Création danse et musiques **Sylvère Lamotte est artiste associé** à la Maison/Nevers, Scène conventionnée Art en territoire.

MONDIAL PLACARD **Collaboration artistique** Vincent Jonchez **Scénographie** Natacha Markoff **Création Lumière** Thomas Costerg **Création musique** Yannick Paget **Création son** Manon Poirier **Création costumes** Aude Desigaux **Perruques - Maquillage** Judith Scotto **Équipe technique** Sven Kuffer, Léonard Pot, Christelle Garcia Moya, Stephanie Ayache, Manon Poirier **Texte** lauréat du prix théâtre 2023 de la Fondation Barrière **Production** Compagnies Théâtre du Fracas et Pollock Nageoire **Coproduction** Théâtre Jacques Carat - Cachen, Scènes de pays - Scène conventionnée d'intérêt national « Art en territoire », Ville du Mans, ACTIF Association Culturelle de Théâtres en Île de France **Avec le soutien** de l'Adami, du Département du Val de Marne, la participation artistiquedu Jeune théâtre national et, dans le cadre de résidence de création, de Scènes depays - Scène conventionnée d'intérêt

national « Art et Territoire », Théâtre de Suresnes Jean Vilar, Théâtre Chatillon Clamart, Ville du Mans, Théâtre Jacques Carat Cachenet CourbevoisEvent/ Espace Carpeaux **La Compagnie Théâtre du Fracas est soutenue** par la Région des Pays de la Loire, le Département de la Sarthe et la Ville du Mans.

LE MALADE IMAGINAIRE **Direction artistique** La Compagnie de l'illustre Théâtre **Assistance à la mise en scène** Lucie Baumann **Création sonore et musique** Sébastien Gorski **Chorégraphies** Camila Halima Filali **Lumières** Denis Korsky **Scénographie** Georges Vauraz **Costumes** Axel Boursier **Création vidéo** Jérémie Vissio **Régie générale** Guillaume Rouchet **Production** En Scène | **Productions** A Mon Tour Prod et Tcholéle Théâtres **Coproduction** La Ville d'Ablon sur Seine et le Théâtre des Brunes **Soutiens** Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN, le Théâtre de Suresnes Jean Vilar, Le Salamanazar Scène de création et de diffusion d'Épernay, la Ville d'Ablon-sur-Seine - Centre Culturel Alain Poher, la Ville de Louvres - Espace Culturel Bernard Dagues, le Centre des Bords de Marne du Perreux-sur-Marne **Remerciements** Centre Paris Anim' Dunois et Centre Paris Anim' Maurice Ravel **Avec la participation artistique** du Studio-ESCA Avec le soutien de l'Adami.

MEMENTO **Création lumière** Judith Leray **Création musicale** KCIV - NIKIT - NGLS **Création Costumes** Mathilde Lhomme **Coproduction et Mécènes** Maison du théâtre et de la danse Epinay-Sur-Seine ; Centre des Arts - Enghien les Bains ; La Villette - Paris ; Théâtre de Corbeil Essonne, Corbeil Essone ; Points Communs - Cergy Pontoise ; CCNRB - Rennes ; Espace 1789, scène conventionnée danse de Saint-Ouen ; Escapes Danse - Argenteuil ; Caisse des députés ; Département de la Seine Saint Denis ; DRAC Île de France.

KOLIZION **Dramaturgie** Marilyn Mattei **Scénographie** Emmanuel Clotus **Création lumière** Vyara Stefanova **Création sonore** Frédéric Minière **Création costume** Alma Bousquet **Coordination technique et accessoires** Lellia Chimento **Production** Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val de Marne **Coproductions** Les Passerelles - Scène de Paris - Vallée de la Marne à Pontault-Combault ; Théâtre de Corbeil-Essonnes ; les Théâtres de la ville de Luxembourg Editions Actes Sud-papiers - 2024

PISTER LES CRÉATURES FABULEUSES **Dramaturgie** Marion Platevoet **Création sonore** Géraldine Foucault **Régie son et régie générale** Pierre-Damien Crosse **Création et régie lumière** Fanny Perreau, régie en alternance avec Lucie Cardinal **Costumes** Aude Bretagne **Scénographie** Floriane Jan, Cerise Guyon **Construction du décor** Floriane Jan, Clément Debras, Simon Jerez **Conseil bruitages** Sophie Bissantz **Administration de production** Laure Woelfli et Victor Hocquet **Développement compagnie, diffusion** Florence Bourgeon **Production** L'Imaginarium **Coproductions** Le Nouveau Relax - Scène conventionnée d'intérêt national de Chaumont | Comédie de Colmar - Centre dramatique national Grand Est Alsace | La Manufacture, Centre Dramatique National Nancy Lorraine | Nouveau théâtre de Montreuil - centre dramatique national | Théâtre d'Angoulême - Scène nationale | TJP, Centre Dramatique National Strasbourg-Grand Est | Théâtre La passerelle - Scène Nationale de Gap et des Alpes du Sud | Les Deux Scènes, scène Nationale de Besançon **Soutiens** TAPS, Théâtre Actuel et Public de Strasbourg | DRAC Grand Est | Ville de Strasbourg | Conseil départemental du Bas-Rhin **Pauline Ringead est artiste associée** à La Manufacture, Centre Dramatique National Nancy Lorraine et aux Deux Scènes, scène nationale de Besançon.

FAADA FREDDY, « GOLDEN CAGES » **Avec** Caramba Culture Live

OUT OF THE BLUE **Regard extérieur** Mathieu Despoisse **Regard aquatique** Rémy Dubern **Regard dramaturgie** Delphine Lanson **Régie générale** Nicolas Julliard **Création lumière** Vincent Griffaut **Création sonore** Hans Kunze **Construction** Franz Clochard - Mécanique vivante **Costumes** Emmanuelle Grobet **Montage et suivi production** Olivier Daco - AY-ROOP

Administration de tournée La Dérive **Production** AY-ROOP **Coproductions** La Maison, Scène conventionnée Art en territoire, Nevers ; Plateforme 2 pôles cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Le Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; Théâtre Firmin Gémier, La Piscine, PNC, Antony ; La Passerelle SN, Gap Espace Malraux SN, Chambéry ; Le Sirque PNC, Nexon ; Le Carré Magique, PNC, Lannion ; Culture Commune, SN du bassin minier du Pas-de-Calais ; Les Halles de Schaarbeek, Bruxelles Festival Paris l'Été **Soutiens** AY-ROOP, Scène de territoire cirque, Rennes ; Circa PNC, Auch ; Région Bretagne ; Ville de Rennes ; DRAC Nouvelle-Aquitaine ; DGCA **Avec l'aide** précieuse de Blue Addiction, La Londe-les-Maures.

CÉLINE BONACINA, « JUMP ! » **Production** Cristal records

LES GROS PATINENT BIEN / CABARET DE CARTON **Direction technique** Colin Plancher **Ingenierie carton** Charlotte Rodière **Accessoiriste** Emilie Poitoux **Création sonore** Loïc Le Cadre **Conseil costumes** Coco Petitpierre **Assistante de tournée** Thylde Barès **Régie générale** Colin Plancher en alternance avec Jérôme Pérez, Cyril Chardonnet, Coline Senée et Grégoire Plancher **Régie plateau** Emilie Poitoux en alternance avec Elvire Tapie, Lorraine Kerlo Aurégan, Coline Senée, Eve Esquenet et Cécile Jaillard **Administration - Production** Sophie Perret (administratrice), Fanny Landemaine (chargée d'administration), Margaux du Pontavice et Louise Devinck (chargées de production) **Diffusion internationale** Christelle Fleury **Diffusion** Séverine André-Liebaut - Séverine Diffusion **Communication** Anne-Catherine Minssen - ACFM Les Composantes **Production** Compagnie Le Fils du Grand Réseau **Coproductions** Ki M'Aime Me Suive ; Le Quart - Scène nationale de Brest ; Carré du Rond-Point ; Le Quai - CDN Angers Pays de la Loire ; Tsen Productions CDN de Normandie - Rouen ; Le Moulin du Roc, Scène nationale à Niort - Comédie de Picardie ; CPCC - Théâtre l'Aire Libre **Soutiens** Ville de Brest ; Fonds SACD Humour/One Man Show ; La Région Bretagne ; Le Centquatre - Paris ; Théâtre Sénart, Scène nationale **Remerciements** Théâtre des Bouffes du Nord, Espace Carpeaux - Courbevoie ; Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val-de-Marne ; Malakoff scène nationale **Spectacle créé le 9 septembre 2020** dans le cadre du Festival le Rond-Point dans le jardin **La Compagnie Le Fils du Grand Réseau est conventionnée** par le Ministère de la Culture - DRAC de Bretagne.

VOUS ÊTES ICI **Dramaturgie** Edith Amsellem assistée de Marianne Houspie **Scénographie** Edith Amsellem et Francis Ruggirello **Création sonore et musique** Francis Ruggirello **Chorégraphie** Arthur Perole **Coiffures et maquillages** Geoffroy Coppini **Création costumes** Aude Amédéo **Création lumière** Erika Sauerbronn **Régie générale et plateau** Jean Marie Bergey **Régie son et vidéo** Christophe Cartier **Régie lumière** Jasmine Tison **Administration production** Juliette Calero **Diffusion** Lolink bureau d'accompagnement - Lucine Esnault-Duverge **Coproductions** LE ZEF scène nationale de Marseille, Le Théâtre de Châtillon, Le Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai à Marseille, Le Carré Colonne scène nationale à Saint-Médard-en-Jalles et Blanquefort, Châteauevallon-Liberté scène nationale à Toulon, La Passerelle scène nationale des Alpes du sud à Gap, LEMC St Michel-sur-Orge **Avec le soutien** de la DGCA Ministère de la Culture et de la Communication, de la DRAC PACA, de la Ville de Marseille, du Département des Bouches-du-Rhône, de la Région Sud PACA et de la SPEDIDAM **La compagnie ER'0 est conventionnée** par le Ministère de la Culture DRAC PACA.

LES MÉRITANTS **Collaboration dramaturgique** Damien Housier et Elodie Vom Hofe **Scénographie** Camille Riquier **Création lumière** Alexandre Dujardin **Création sonore** Thomas Watteau **Costumes** Benjamin Moreau **Régie plateau et générale** Emeric Teste **Régie son** Baptiste Marty **Régie lumière** Florian Delattre **Production** Agathe Perrault et Sarah Baranes LA KABANE **Administration** Catherine Forêt **Production** Scena Nostra **Coproduction** Nanterre-Amandiers - Centre Dramatique National, Théâtre Roger Barat, Espace Marcel Carné et le Nouveau Relax scène conventionnée de Chaumont **Avec le**

soutien de l'ADAMI, de la Ville de Paris, de la DRAC Ile de France, du Théâtre de la Tempête et du PIVO Pôle Itinérant en Val d'Oise, Scène Conventionnée Art en Territoire **La Compagnie scena nostra est soutenue** par la Région Île-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle.

INSULINE & MAGNOLIA **Dramaturgie** Alexis Leprince **Collaborations artistiques** Denis Guénoun, Cédric Orain, Florent Turello, Nil Bosca **Avec la complicité** de Guillaume Gallienne de la Comédie Française **Musique originale** Christian Girardot (Pierre Simon Chevy : flûte / Anna Simeney : violon / Dominique Mito : alto / Georges Denoix : violoncelle / Christian Girardot : piano **Mixage et enregistrement** Flavien Van Landuyt Studio le Zèbre **Lumière et Régie générale** Yvan Lombard **Costume** Gwladys Duthil **Coproduction** Artépo, Maison de la Culture d'Amiens, Maison des Arts du Léman **Avec le soutien** de la Compagnie Jérôme Deschamps, de NHC et d'État d'Esprit Productions, ainsi que de la ville de Besançon et du conseil départemental du Doubs Remerciements les Plateaux Sauvages, le Théâtre de la Cité Internationale, la Maison des Arts de Créteil, le Centre des Monuments Nationaux, Les Scènes Sauvages, Le foyer de l'âme, le lycée Jacques Decour, Gilles Jauffret, MJ et JF Peyrol.

EUPHRATE **Collaboration à l'écriture** Alexe Poukine et Hassam Ghancy **Assistante à la mise en scène** Jane David **Regard chorégraphique** Chrystel Calvet **Son** Stéphanie Verissimo **Lumière** Geneviève Soubirou **Accompagnement scénographique** Cerise Guyon **Regard complice** Frédéric Le Van **Production** Artépo **Avec le soutien** de la DRAC Île-de-France, de la Région Ile-de-France, du département du Val-de-Marne, S.T.E.P.S [Anis Gras-le lieu de l'Autre [Arcueil], Nouveau Gare au Théâtre (Vitry-sur-Seine), L'étoile du nord- Scène conventionnée d'intérêt national Art et création (Paris), ECAM (Le Kremlin-Bicêtre)], du Lavoir Moderne Parisien, de l'Abbaye du Reclus (Talus Saint Prix), CIDJ, du théâtre de Suresnes Jean Vilar, de l'Auberge de jeunesse Yves Robert, du Théâtre de la Cité Internationale (Paris) et de l'Institut Français (Turquie).

SWANN PÉRISSÉ, « CALME » **Production** Fourchette Suisse Productions

LES MOMENTS DOUX **Construction décor** Les Ateliers de la Comédie de Saint-Étienne-CDN **Costumes** Solène Fourt, assistée de Marion Morvan **Création lumières** Léa Maris **Création sonore** Lucas Lelièvre **Régie générale** Jori Desq **Administration et production** Maëlle Grange **Diffusion et développement** Marion Souliman **Production** Compagnie Babel **Coproductions** La Poudrière Théâtre des Habitants - scène conventionnée d'intérêt national « Art en territoire » pour la création participative, Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val-de-Marne, La Comédie de Saint-Étienne - CDN, Théâtre de la Manufacture - CDN de Nancy Lorraine, La Comédie de Béthune - CDN Hauts-de-France, Malakoff Scène nationale, Équinoxe, Scène nationale de Châteauroux, Théâtre de Privas - Scène conventionnée Art en territoire Centre Ardèche, Théâtre de Villefranche-sur-Saône - Scène conventionnée d'intérêt national art et création, Théâtre de Fontenay-sous-Bois **Soutiens** DRAC Île-de-France (aide au compagnonnage), Région Île-de-France, Département du Val-de-Marne et CENTQUATRE-PARIS. **Avec la participation artistique** du Jeune Théâtre National. **La compagnie Babel est conventionnée** par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France et la Région Île-de-France. La compagnie est associée au Théâtre des Quartiers d'Ivry - CDN du Val-de-Marne et au Théâtre de la Manufacture - CDN Nancy Lorraine et, depuis septembre 2023, à Equinoxe-Scène nationale de Châteauroux **Remerciements** à toutes les personnes qui se sont prêtées au jeu de l'entretien à Sevran, Béthune, Fontenay-sous-Bois ainsi qu'à l'ensemble des participants/amateurs du spectacle FRACAS créé à Nancy en mai 2022., ainsi qu'à Sophie Wahnich pour sa collaboration.



17, rue Saint-Clair - 77340 Pontault-Combault
01 60 37 29 90
passerelles.public@agglo-pvm.fr
passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

RESTONS CONNECTÉS

lespaserelles.fr

Infos, billetterie en ligne, ateliers, newsletter...

facebook.com/lespasserelles

Dénichez des infos, commentez, partagez, cette page est à vous !

instagram.com/les_passerelles

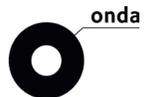
Découvrez l'envers du décor !



Communauté d'agglomération Paris - Vallée de Marne

5, cours de l'Arche Guédon à Torcy - 77207 Marne-la-Vallée - Cedex 1
01 60 37 24 24
agglo-pvm.fr
facebook.com/agglopvm
instagram.com/agglopvm

AVEC LE SOUTIEN DE



N° de licence : L-R-20-10735, L-R-20-10738 et L-R-20-10739

2024 - Direction de la communication - Communauté d'agglomération Paris - Vallée de la Marne

Graphisme et mise en page : GARRIGUES CRÉATIONS GRAPHIQUES

SAISON

24

25

LES PASSERELLES

SCÈNE DE PARIS - VALLÉE DE LA MARNE, À PONTAULT-COMBAULT



LES PASSERELLES